

## POLIZA DE GARANTIA

### DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.

AV. LIC. JUAN FERNANDEZ ALBARRAN NO. 61 PARQUE INDUSTRIAL VALLEJO, SAN PABLO XALPA, TLALNEPANTLA, EDO. DE MEXICO, C.P. 54090

R.F.C. DEN-830809-J15, R.N.I.E. 92920-00-8  
TEL.: 5-391-60-32 / 5-391-75-71 FAX. 5-391-60-23  
www.nakazaki.com.mx

**DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.** Garantiza el producto adquirido por el término de un (1) año, en todas sus piezas y componentes así como mano de obra por cualquier defecto de fábrica a partir de la fecha de adquisición sin costo adicional para el consumidor.

### CONDICIONES

- DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.** Se compromete a reparar el producto sin costo alguno al consumidor, si la falla que presenta es de fábrica. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por Distribuidora de Encendedores, S.A. de C.V.
- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Para adquirir partes y refacciones acudir al domicilio descrito al principio.
- Para hacer efectiva la garantía usted debe de presentar esta póliza debidamente sellada y llenada por la tienda, junto con el producto en el centro de servicio que se indica a continuación o en la tienda donde adquirió el producto:

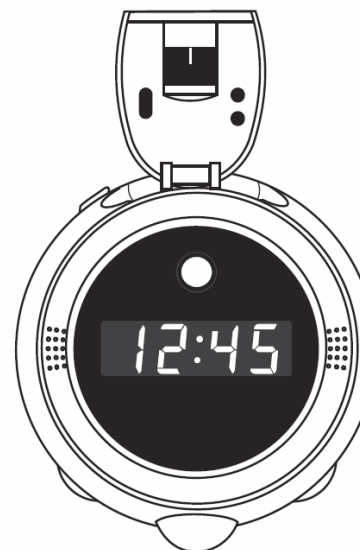
DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V. AV. LIC. JUAN FERNANDEZ ALBARRAN # 61, PARQUE INDUSTRIAL VALLEJO SAN PABLO XALPA, TLALNEPANTLA, ESTADO DE MEXICO, C.P. 54090 TEL.: 5-391-60-32 / 5-391-75-71 FAX. 5-391-60-23 R.F.C. DEN-830809-J15 R.N.I.E. 92920-00-8		SELLO Y FIRMA DE LA TIENDA
PRODUCTO: <b>RADIO RELOJ DESPERTADOR AM/FM</b>	SERIE No.:	
MARCA: <b>NAKAZAKI</b>	MODELO: <b>4639</b>	
NOMBRE DEL CLIENTE:		
DIRECCION:		
FECHA DE COMPRA:		

### ESTA GARANTIA NO ES VALIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no hubiese sido utilizado según el instructivo.
3. Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante, importador o comercializador responsable.



### RADIO RELOJ DESPERTADOR AM/FM



### MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de usar (o ensamblar) el producto lea cuidadosamente este instructivo

#### IMPORTADO POR:

**DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.**  
AV. LIC. JUAN FERNANDEZ ALBARRAN # 61, PARQUE INDUSTRIAL VALLEJO,  
SAN PABLO XALPA, TLALNEPANTLA, ESTADO DE MEXICO, C.P. 54090  
R.F.C.: DEN 830809 J15 R.N.I.E. 92920-00-8  
TELS.: 5-391-60-32 / 5-391-75-71 FAX. 5-391-60-23  
www.nakazaki.com.mx

#### ESPECIFICACIONES

**TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN:** 120V~  
**FRECUENCIA DE OPERACIÓN:** 60 Hz  
**CONSUMO DE POTENCIA:** 6W  
**UTILIZA UNA BATERIA DE 9V (1 BATERIA ALCALINA)**

FAVOR DE LEER EL INSTRUCTIVO DE OPERACIONES Y OBSERVAR CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE SEÑALA EL MANUAL

**ARTICULO:** RADIO RELOJ DESPERTADOR AM/FM  
**MARCA:** NAKAZAKI **MODELO:** 4639

**IMPORTADO POR:** DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.  
 AV. LIC. JUAN FERNANDEZ ALBARRAN # 61  
 PARQUE INDUSTRIAL VALLEJO, SAN PABLO  
 XALPA, TLALNEPANTLA  
 ESTADO DE MEXICO, C.P. 54090  
 TEL.: 5-391-60-32 / 5-391-75-71 FAX. 5-391-60-23  
 www.nakazaki.com.mx

**R.F.C.:** DEN 830809 J15 R.N.I.E. 92920-00-8

**HECHO EN:** CHINA  
**PUERTO DE ENTRADA:** ADUANA INTERIOR DE LA CD. DE MEXICO

**CONTIENE:** 1 PIEZA

**TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN:** 120V ~ 60Hz 6 W  
 9 V  (1 BATERIA TIPO "ALCALINA")

**OPERA CON:** 1 BATERIA TIPO "ALCALINA" (NO INCLUIDA)



<p><b>SEGURIDAD DEL LASER</b></p> <p>La unidad emplea un láser. Sólo una persona de servicio calificada debe quitar la tapa o desarmar para reparar este dispositivo debido a que puede ocasionar una lesión del ojo.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> LOS AJUSTES, INTERVENCIONES, REPARACIONES CON PIEZAS AJENAS, U OTROS PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LO ESPECIFICADO EN ESTE MANUAL, PUEDE RESULTAR ARRIESGADO.</p> <p><b>EXPOSICIÓN A RADIACIÓN</b></p>	 <p><b>PELIGRO</b></p> <p>RADIACIÓN INVISIBLE DEL LÁSER CUANDO ABRA E INTERVENGA EL INTERIOR DEL APARATO EVITE EXPOSICIÓN DIRECTA AL RAYO DEL LÁSER</p>
 <div data-bbox="220 950 325 1039" style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"> <b>PRECAUCIÓN</b>        SE CORRE EL RIESGO DE UN CHOQUE ELECTRICO NO ABRIR     </div> 	 <p>El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.</p>
<p>ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO QUITAR LA TAPA FRONTAL O TRASERA EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO, EN CASO DE AVERIA DIRIGIRSE A UN CENTRO DE SERVICIO TECNICO CALIFICADO</p>	 <p>La indicación de un rayo dentro de un triángulo equilátero alerta de la presencia de "voltaje peligroso" en el interior del aparato que podría ser de suficiente intensidad como para representar un riesgo de descarga eléctrica para el usuario.</p>

**NO EXPONGA ESTE APARATO A GOTEOS O SALPICADURAS, MANTÉNGALO ALEJADO DE LUGARES HUMEDOS.**

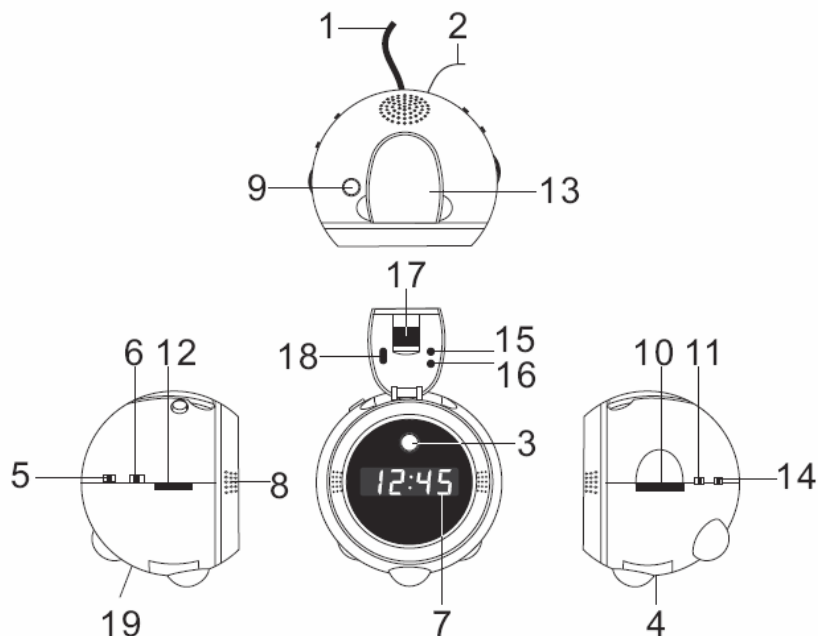
ESPECIFICACIONES Y CARACTERISTICAS SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO, TENIENDO EN CUENTA QUE LOS CAMBIOS REALIZADOS POR PARTE DE NUESTRO EQUIPO TÉCNICO Y DE PRODUCCIÓN SON PARA MEJORAR LA CALIDAD Y FUNCIONAMIENTO LOS PRODUCTOS, OFRECIÉNDOLES SIEMPRE: CALIDAD, SERVICIO, EXCLUSIVIDAD Y PRESTIGIO.

GRACIAS POR COMPRAR **NAKAZAKI®**

**Por favor lea lo siguiente antes de operar su unidad**

1. Lea las instrucciones - Antes de operar el aparato deben leerse todas las instrucciones de seguridad y de operación.
2. Guarde las instrucciones - Las instrucciones de seguridad y de operación deben guardarse para su referencia futura.
3. Observe las Advertencias - Deben observarse todas las advertencias y las instrucciones para operar el aparato.
4. Siga las Instrucciones - Deben seguirse todas las instrucciones de operación y uso.
5. Agua y Humedad - El aparato no debe usarse cerca de agua, por ejemplo cerca de una tina de baño, lavabo, fregadero de cocina, tina de lavado de ropa, o en un sótano húmedo, o cerca de una piscina, o lugares por el estilo.
6. Mesa y Soportes - El aparato debe ser usado solamente con una mesa o soporte que sea recomendado por el fabricante.  
 El aparato colocado sobre un carro debe ser movido con cuidado. Paros súbitos o fuerza excesiva y superficies disparejas pueden hacer que el aparato y el carro se volteen y caigan.
7. Montaje sobre la pared o el techo - El aparato puede ser montado sobre una pared o el techo solamente como lo recomiende el fabricante.
8. Ventilación - El aparato debe ser colocado de tal forma que su localización o posición no interfiera con su ventilación adecuada. Por ejemplo, el aparato no debe colocarse sobre una cama, sofá, tapete o superficie similar que pueda obstruir las aberturas de ventilación, o empotrado en lugares como libreros o gabinetes que puedan impedir el flujo de aire a través de las aberturas de ventilación.
9. Calor - El aparato debe ser colocado lejos de fuentes de calor tales como radiadores, calentadores, estufas u otros artículos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
10. Fuentes de Energía - El aparato debe ser conectado a la energía eléctrica solamente del tipo descrito en las instrucciones de operación o como se marca en el aparato.
11. Tierra o Polarización - Deben tomarse precauciones para que el aparato esté adecuadamente polarizado o conectado a tierra.
12. Protección del cordón de energía - Los cordones de energía deben ser colocados para que no sean pisados u oprimidos por artículos colocados sobre ellos, poniendo atención en particular en los enchufes, receptáculos múltiples y el lugar donde salen del aparato.
13. Enchufe Protector - El aparato está equipado con un enchufe protector contra sobrecargas. Esta es una medida de seguridad. Lea el Manual de Instrucciones para cambiarlo o para volver a conectar este medio de protección. Si se necesita reponer el enchufe, asegúrese de que un técnico lo haga utilizando el enchufe especificado por el fabricante y que tenga la misma protección contra sobrecargas que el enchufe original.
14. Limpieza - El aparato debe limpiarse únicamente como lo recomienda el fabricante.
15. Periodos de no uso - El cordón de la energía del aparato debe desconectarse del enchufe de la pared cuando el aparato no sea usado por un largo periodo de tiempo.
16. Entrada de Objetos y Líquidos - Debe tenerse cuidad de que no caigan dentro de las aberturas objetos extraños o líquidos.
17. Servicio por daños - El aparato debe recibir servicio de parte de personal calificado cuando:
  - a. Se ha dañado el cordón de la energía o el enchufe, o
  - b. Se han derramado líquidos o han caído objetos dentro del aparato, o
  - c. El aparato ha sido expuesto a la lluvia, o
  - d. El aparato no parece funcionar normalmente o muestra un cambio marcado en su operación, o
  - e. Se haya caído el aparato o dañado su gabinete.
18. Servicio - El usuario no debe intentar dar servicio al aparato más allá de lo descrito en las instrucciones de operación. Cualquier otro tipo de servicio que se requiere debe ser referido a personal calificado para dar servicio.

## LOCALIZACION DE LOS CONTROLES



1. Cable de corriente eléctrica
2. Cable de antena para FM
3. Botón para la función de sueño
4. Compartimiento para la batería
5. Interruptor de reloj (RUN/ ALM / TIME)
6. Interruptor de encendido/auto/apagado (ON/AUTO/OFF)
7. Pantalla (display)
8. Dial rotatorio para los minutos y las horas
9. Botón de sueño
10. Control para cambio de estaciones
11. Interruptor Selector para AM/FM
12. Volumen / Control de zumbido (sonido de alarma)
13. Proyector
14. Botón de encendido/apagado del proyector
15. Botón para los minutos en el proyector
16. Botón para la hora en el proyector
17. Perilla para ajustar el enfoque y brillo
18. Botón para el tiempo en el proyector
19. Etiqueta de especificaciones

## FUNCIONAMIENTO CON LA CORRIENTE ELECTRICA

Inserte el enchufe del cable de corriente eléctrica CA (1) a la toma de corriente de la casa. Asegúrese el voltaje sea el adecuado (120 V ca 60Hz) para su completa seguridad y prevenga daños y perjuicios en su persona o a la instalación eléctrica y al aparato incluso. Inserte una batería de 9 V cc (tipo alcalina) (no incluida) en el compartimiento (4) Observando las polaridades (+/-) para su colocación. La batería mantiene el reloj en continua memoria siempre que la corriente eléctrica CA se interrumpa.

**NOTA:** En la pantalla no se desplegará la hora durante el tiempo que la corriente eléctrica esta interrumpida, el reloj guardará el tiempo correcto.

## OPERACION DE LA RADIO

1. Ponga el INTERRUPTOR de encendido (6) a la posición "ON".
2. Seleccione con el interruptor la banda AM/FM (11) según su preferencia.
3. Sintonice la estación deseada con el control para cambio de estaciones (10).
4. Ajuste el nivel de sonido con el control de volumen (12).
5. Para obtener una mejor recepción de FM, ponga el cable de la antena FM (2) extendido completamente para mejor recepción de la banda FM, de la misma manera les sugerimos que el cable de corriente eléctrica (1) sea también desenrollado totalmente.
6. La radio puede ser apagada poniendo el interruptor de encendido (6) en la posición de "off".

## PONIENDO EL RELOJ A LA HORA DEL DÍA

Para poner la hora del reloj deslice el interruptor (5) a la posición de "TIME", y entonces ruede el dial a la izquierda (minutos) o derecho (horas) para poner el tiempo actual.

Una vez que haya puesto la hora fija, ponga el interruptor (5) en la posición "RUN" los dos puntos del reloj dejaran de destellar.

## PONIENDO LA HORA DE LA ALARMA

Ponga el reloj con el interruptor (5) en la posición de alarma, y entonces ruede el dial a la izquierda (min) o derecho (hora) para poner el tiempo de la alarma. Una vez la hora fija, deslice el interruptor (5) a la posición de "RUN" para detener los dos puntos destellando.

**NOTA:** No ruede el dial demasiado rápido cuando este poniendo el tiempo, por otra parte, Tampoco gire el control para sintonizar la radio rápidamente.

## ALARMA CON LA RADIO

Ponga el interruptor de encendido (6) a la posición del AUTO

## RADIO:

Despiértese con la radio.

La radio debe ponerse en la estación que quiera escuchar y debe ponerse el volumen al nivel deseado. La radio sonara a la hora que la alarma haya sido programada.

## ZUMBADOR: (SONIDO DE LA ALARMA)

Despiértese con el Zumbador. (Sonido de la alarma)

Resbale el interruptor a la posición de ZUMBIDO (en el control de VOLUMEN (12) al Posición de ZUMBIDO (BUZZ) hasta que usted oiga un sonido de "clíc". La alarma sonara a la hora que haya seleccionado.

## LA HORA DEL RELOJ DIGITAL EN EL PROYECTOR SE PROGRAMA POR SEPARADO

## PONIENDO LA HORA EN EL PROYECTOR

- Para configurar la hora del reloj en el proyector debe mantener presionado el botón de TIEMPO (18) hasta que los dígitos de hora y minuto queden configurados.
- Para fijar los MINUTOS, presione el BOTÓN MINUTO (15) simultáneamente con el botón TIEMPO (18), Continúe presionando hasta llegar a los minutos correctos
- Para fijar la HORA, presione el BOTÓN HORA (16) ahora mantenga presionado simultáneamente con el botón TIEMPO, (18). Presione HORA (16) hasta fijar la hora.
- Para enfocar: Ajuste la definición de reloj del proyector girando el control del enfoque (17) hasta que el tiempo prefijado se muestra claramente en el techo o pared.  
Por favor observe que la función de proyección (13) funcionara automáticamente estando en "ON" al tiempo que usted ha puesto la alarma (Vea como poner la alarma) a pesar de si el interruptor de del proyector "ON/OFF" (14) se ha puesto a "ON." (Encendido)
- Por supuesto para ver el tiempo debe estar el Proyector fuera de su ranura en el Reloj, y hacer los ajustes para poner el enfoque requerido con el control para enfoque y brillo (17).
- Por favor observe que después de que usted ha hecho los ajustes para el enfoque (17) a su nivel requerido de brillo, no será posible empujar la proyección atrás en la ranura, cuando el proyector esta fuera de su espacio (esto se debe a que el proyector es empujado afuera como mecanismo de proyección) Por consiguiente por favor asegure usted regreso a la posición original el control de enfoque (17) para que retroceda y pueda meter en la ranura correspondiente el proyector.

**NOTA:** LA IMAGEN DE LA HORA SE VE MEJOR EN EL TECHO O LA PARED EN UN CUARTO OSCURECIDO.

La distancia de proyección es de máximo 2 a 9 pies (60 a 274 cm aproximadamente)

#### **FUNCION PARA DORMITAR**

La alarma puede interrumpirse durante 9 minutos apretando BOTÓN de DORMITAR (3), después de ese tiempo la radio o el zumbido de la alarma sonara de nuevo.

#### **APAGANDO LA ALARMA**

Para apagar la alarma, ponga el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (6) en la posición OFF (apagado)

#### **FUNCION DE SUEÑO**

1. El radio reloj despertador NAKAZAKI® está provisto de un sistema que le permite "dormir con cronometro" función que consiste en que se apague la radio automáticamente después de un periodo preestablecido de 1 hora 59 minutos a 01 minuto.
2. Presione el BOTÓN DE SUEÑO (9), y entonces ruede el dial a la izquierda para configurar menos minutos y derecha para programar el tiempo que desea aumentando los minutos. (Como máximo llega a 1: 59)
3. Después de presintonizada la función de "SLEEP" cuando el tiempo ha pasado, la radio se apagará automáticamente. Para apagarlo antes del tiempo programado presione el botón "SNOOZE" (3).


#### **DUERMA Y DESPIERTESE CON LA RADIO**

1.- Ponga el tiempo de la alarma deseado como se describió en "PONIENDO LA HORA DE LA ALARMA". Después seleccione la banda, la estación y el volumen deseado. Ponga el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (6) en la posición "AUTO".

2.- Ponga tiempo de sueño como se describió con el BOTÓN DE SUEÑO (9) y ponga el volumen.

3.- La radio se apagara automáticamente cuando culmine el tiempo programado y la radio se encenderá a la hora fijada como alarma encendiéndose el siguiente día. (Siempre y cuando no hayan apagado la alarma o cambiado la configuración)

#### **ESPECIFICACIONES**

Frecuencia	AM 530-1710 KHz FM 88-108 MHz
Potencia de salida	500mW
Impedancia de la bocina	8Ω
Tensión de alimentación:	120V ~ 60Hz 6W
Tipo de batería:	9 V  (1 BATERIA TIPO "ALCALINA") (NO INCLUIDA)

#### **NO EXPONGA ESTE APARATO A GOTEOS O SALPICADURAS, MANTÉNGALO ALEJADO DE LUGARES HUMEDOS.**

ESPECIFICACIONES Y CARACTERISTICAS SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO, TENIENDO EN CUENTA QUE LOS CAMBIOS REALIZADOS POR PARTE DE NUESTRO EQUIPO TÉCNICO Y DE PRODUCCIÓN SON PARA MEJORAR LA CALIDAD Y FUNCIONAMIENTO LOS PRODUCTOS, OFRECIÉNDOLES SIEMPRE: CALIDAD, SERVICIO, EXCLUSIVIDAD Y PRESTIGIO.

GRACIAS POR COMPRAR **NAKAZAKI®**